

Số: 3000 /BCT-XNK**V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá****Hà Nội, ngày 09 tháng 4 năm 2012**

Kính gửi: Công ty Cổ phần Thương mại Cửu Long
(Số 163 Nguyễn Bình Khiêm, P.Ka Long, TP.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 06/CV-CL ngày 14 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần Thương mại Cửu Long về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá, công văn số 05/CV-CL ngày 14 tháng 3 năm 2012 báo cáo tình hình thực hiện tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Thương mại Cửu Long được tạm nhập tái xuất 5.000 chiếc lốp xe ô tô các loại đã qua sử dụng, trị giá 10.000 USD (mười ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 02/TN-CL ký với Công ty Wing Fong Trading Company – Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 02/TX-CL ký với Công ty TNHH Hoàn Vũ - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, nghiêm cấm việc đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

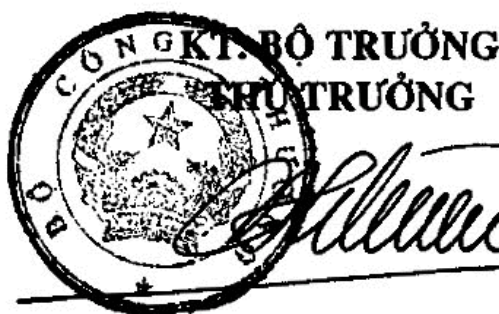
3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

**Nguyễn Thành Biên**